

Planning for Success with ePortfolios

ePortfolios を用いて成功を得るための方略(プランニング)

Janice A. Smith, Ph.D.
Three Canoes LLC
Kumamoto University
March 8, 2013





three.canoes

Portfolios Can Transform Learning.

ポートフォリオは学びを変える



three.canoes

Portfolios are a tool for educational change.

ポートフォリオは教育に変化をもたらす道具である

Portfolios can be
student-focused,
assessment-minded,
reflective,
integrative, and
socially interactive. . . .

ポートフォリオは学生主体の、評価志向をもつ、
内省的な、統合的な、社会との交流学习に役立つ



three.canoes

. . . in addition to being
a showcase for learning
and
an assessment tool.

学びのショーケースであり、評価のための道具でもある



Applying Folio Thinking

フォーリオシンキングへの適用

When students are encouraged to **reflect** upon their learning and **integrate** it across and beyond the curriculum . . .

学生が自身の学びを振り返り、カリキュラム間やそれを越えた学びの統合を行えば、

they **own** that learning and are able to **cplan** for the progression of learning throughout their lives.

学びを自分のものとし、生涯を通じ学び続けるためのプランを待ち得る



And More Folio Thinking

フォーリオシンキングの深化

When students **share** their learning and seek **feedback** from peers, parents, instructors, mentors, and future employers . . .

学生が学びを共有し、同級生、両親、教員、メンター、
未来の雇用者たちからのフィードバックを得た時、

they become more **aware** of how others see them and how they see themselves.

他者がどのように彼らを見、どのように学生自身を見つめるかに気づくようになる



three.canoes

Folio Thinking

フォーリオシンキング

Emphasizes deep learning via: 学習の深化は以下を通して深まる:

- Reflection about learning 学びの振り返り
- Integration of learning across disciplines and with student life 分野や学生生活を通じた学び統合
- Interaction within and between communities of practice 実践コミュニティ内での交流



three.canoes

How Can Portfolios Be Transformational?

ポートフォリオはいかにして変化をもたらすか？



three.canoes

Top Ten List of Portfolio Practices

ポートフォリオ実践のトップ10リスト



three.canoes

For Portfolios to Be Transformational . . .

ポートフォリオが変化をもたらすために...



#10 - Portfolio Purposes

ポートフォリオの利用目的に関して

Use Portfolios for:

ポートフォリオを以下のために用いること:

Deep Learning

学習の深化

Student-Centered

Activities

学生主体の活動

Personal

Transformation

自己変革

And Not So Much for:

以下をそれほど重要視しないこと:

Administrative Purposes

管理(経営)目的

Institution-Centered

Activities

組織(大学)のための活動

Data-Driven

Needs

データが主体となる要求



three.canoes

#9 – Reflection

学びの振り返りに関して

Use Portfolios for:

ポートフォリオを次のために用いること:

Introspective Activities

内省的な活動

Repeated Use

繰り返し利用

Meta-Cognitive Purposes

メタ 認知的な目的

And Not for:

以下は避けること:

Undirected Activities

目標が定まっていない活動

One-Time Use

一回限りの利用

Mechanical Purposes

機械的な目的



#8 – Documentation

学びを記録することに関して

Use Portfolios for:

ポートフォリオを次のために用いること:

Relationships between
Types of Evidence

学習成果物を結びつける

Rich Context

学びの文脈(前後関係)を豊かにする

Telling the Story

ストーリー立てる

And Not for:

以下の蓄積は避けること:

Unconnected Evidence of
Learning

学習と無関係な成果物

Little to No Context

学びの文脈(前後関係)と関係ないもの

No Stories Available

ストーリーがない



#7 - Learning Outcomes

学習成果物に関して

Use Portfolios to Promote:

ポートフォリオを用いて奨励することは、

Transparency in Learning

学習に透明性を持たせる

Self-Evaluation

自己評価

Focused Attention on Learning Outcomes

学習成果への注力

And Not When

Learning Outcomes Are:

以下のことは避けること:

Not Shared

学習成果物が共有されていない

Misunderstood

学習成果物が正しく評価されていない

Not Owned

学習成果物が管理されていない



#6 – Authenticity

学生との信頼関係に関して

Use Portfolios for:

ポートフォリオを次のために用いること:

Truth Telling

正しいことを伝える

Encouragement

勇気づける(励ます)

Affirmation

肯定する

And Not to Promote:

次のことは避けること:

Falseness

不誠実な応対

Discouragement

落胆するような行為

Punishment

罰をあたえる(お仕置き)



#5 – Integration

学びの結合について

Use Portfolios for:

ポートフォリオを次のために用いること:

Identifying Patterns

Across Disciplines

科目分野を横断した規則性の確認

Transfer of Learning

学習の転移

Proactive Awareness of

Teaching Goals

授業目標のその先に気づく

And Not for:

以下は避けること:

Separation of Disciplines

科目分野ごとの分離

Isolated Learning

単独の(関連の分からない)学び

Passivity in Relation to

Teaching Goals

授業目標に対して受け身なこと



#4 – Guidance

指導・助言に関して

Use Portfolios for:

ポートフォリオを次のために用いること:

Open-Ended Prompts

オープンエンドな試み(繰り返す)

Sufficient Scaffolding

十分な練習の積み重ね

Inspiring Models

やる気を起こさせる模範(お手本)

And Not for:

以下のことは避けること:

Uninspiring Prompts

やる気を起こさない試み

Insufficient Scaffolding

不十分な練習の積み重ね

Little to No Modeling

模範(お手本)がない



#3 – Connection

学生との関係に関して

Use Portfolios for:

ポートフォリオを次のために用いること:

Weaving Feedback into the Learning Process

学習過程へのフィードバックを織り込み

Offering a Rich Blend of Feedback

様々なメディアでフィードバックの提供

Affirmation and Accompaniment

肯定的かつ、随伴的

And Not for:

以下のことは避けること:

Solitary Learning

孤独な学習

Minimal or Unsupportive Feedback

最小もしくは、非協力的なフィードバック

Drop-In Judgments

当座の(適当な)意見



three.canoes

#2 - Self-Expression

自己表現に関して

Use Portfolios for:

ポートフォリオを次のために用いること:

Individual Encouragement

独自性の奨励

Offering a Range of
Choices

広い選択肢の提供

Attractive Displays

魅力的な表現

And Not for:

以下のことは避けること:

One Size Fits All

際限なし(フリーサイズ)

Little If Any Choice

選択の余地を無くす

Less Than Compelling
Displays

説得力がない表現



three.canoes

#1 – Ownership

ポートフォリオの所有者に関して

Use Portfolios for:

ポートフォリオを次のために用いること:

Individual Ownership

個人が管理する

Focus on Process

(学習)プロセスに注力する

Graduates with Self-Knowledge

学習成果を理解して卒業する

And Not for:

以下のことは避けること:

Institutional Ownership

組織(大学/学部/学科)が管理する

Focus on Product

(学習)成果物を重要視する

Graduates Unaware of Their Learning

自分の学びを分からず卒業する



three.canoes

How do we get there?

どうやってそれらを得るのか？



The Issues

問題点

ePortfolios promise to: eポートフォリオは、以下を約束する(請け負う):

- improve teaching and learning,
授業と学習を改善する
- enhance student self-esteem,
学生の自尊心の強化を促す
- Produce assessment data.
信頼のおける評価のためのデータを提供する

BUT その一方で

ePortfolio projects eポートフォリオ実践には

- require a significant investment of time and money
相当な時間とお金の投入を必要とし、
- start out with great enthusiasm that can later
dissipate. 不退転の(思いを後に残さない)強い熱意を持ち着手する必要がある



And

加えて

- Long term student use of portfolios is difficult to sustain. ポートフォリオの長期にわたる学生利用を維持することは難しい
- For ePortfolios to bring about deep learning, faculty leadership must
 - eポートフォリオを用い、学習の深化や教員の指導力を引き出すためには
 - Embrace the dramatic change that ePortfolios represent eポートフォリオによる劇的な変化を受け入れなくてはならない
 - Work to change how teaching, learning, and assessment are practiced over the long term.
 - 授業、学習、評価を変えようと努力し続けなくてはならない



three.canoes

BUT . . .

それでも・・・

Too many ePortfolio projects fail

あまりに多くの eポートフォリオプロジェクトが失敗してきている

Or か

do not achieve full acceptance.

完全には受け入れられていないのが現状である



Why Do Portfolios Fail?

何故ポートフォリオ(プロジェクト)は失敗するのだろうか？

- Purposes not understood 目的が理解されていない
- Insufficient leadership 指導力が不十分
- Insufficient or poorly allocated resources
利用可能なリソース(ヒト/モノ/カネ)が不十分か、不完全
- Lack of use 用途の欠如
- Little to no support for teaching and Learning
授業と学習に対する支援の欠如
- Insufficient technology for user needs
技術(機能)が利用者のニーズを満たしていない
- Insufficient community support 組織的な支援が不十分



Successful Projects

成功を納めたプロジェクト

A case study of approximately 20 portfolio implementations in higher education organized common reasons for success into the following categories: 成功のための一般論を高等教育における約20のポートフォリオ実践例を踏まえて次のカテゴリに分類した:

- Purpose 目的
- Leadership 指導力
- Resources 資源(ヒト/モノ/カネ)
- Portfolio Use ポートフォリオ利用
- Teaching and Learning 教授と学習
- Technology 技術(力)
- Community 組織



Success with Purpose

目的を明確にして成功を収める

- Plan for the long term – 長期的な計画の立案する
- Involve all stakeholders – すべてのステークホルダー(利害関係者)を巻き込む
- Include representatives from student life and a variety of disciplines – 学生生活や様々な分野の代表者を含める
- Accommodate current institutional and disciplinary processes – 現在の組織(大学)と、各分野のやり方に適応させる
- Plan for – 立案すべきこと
 - Coordination of processes across stakeholder groups – ステークホルダーグループ間の(意見)調整
 - Scalability and adoption by new users – 新規ユーザへの拡張性と選択性
 - Sustainability – 持続可能性
- Coordinate the assessment of learning with the showcasing of learning – 学習評価と学びの証拠(提出物)を連携させる



Success with Leadership

指導力を発揮して成功を収める

- Identify portfolio leaders with 指導者層は次のこと認識しておかなくてはならない
 - Time to develop and maintain the project プロジェクト(PJ)の維持展開時間
 - Resources to develop and maintain the project PJの維持・展開資質
 - Administrative back-up 組織的なバックアップ
- Identify portfolio champions ready to promote portfolio use
ポートフォリオチャンピオンを明らかにすれば、ポートフォリオ利用を促進される
- Meet regularly with your stakeholder group meets to works toward consensus 意見一致のためのステークホルダとの定期ミーティング
- Plan for succession in your portfolio leadership
ポートフォリオへの指導力を継続するための計画の策定
- Think proactively about the transition of leadership at higher levels of your university
執行部の指導体制の変更(指導力の変化)を前もって考えておくこと



Success with Resources

資源を活用して成功を収める

- Provide centralized support system for functional and technical needs
組織的(人的)、技術的な要求への対応のために、一元化された支援(窓口)を提供する
- Identify sufficient resources for functional support
組織的(人的)支援のための資源
 - Plan for the inclusion of new stakeholder groups
新たなステークホルダの加入計画をたてる
 - Train the trainers for each group of end users ユーザサポート者の訓練
 - Provide materials for end user training 利用マニュアルの提供
 - Include peer tutors ピアチュータ(個別指導者)の導入
- Identify sufficient resources for technical support 技術的支援のための資源
 - Help Desk ヘルプデスク
 - System maintenance システム維持・管理
 - System enhancement システム拡張



Success with Portfolio Use

ポートフォリオ活用により成功を収める

- Provide benefits rather than features 独自色よりも利点を優先すること
- Start small and expand with success 小規模で始め拡大していくこと
- Attend to student AND faculty usability
学生と教員 双方の有用性に注意を払うこと
- Have a plan for lifelong learning 生涯学習に関する計画を持つこと
- Use the portfolio for advisement 指導・助言ためのポートフォリオの活用
- Involve
 - Career services and student life キャリアサービスと学生生活都の連携
 - Multiple disciplines 様々な分野との連携
 - General education 一般(教養)教育との連携
- Consider the needs of transfer students 転校生のニーズを考慮すること



Success with Teaching and Learning

効果的な教授方略と学びにより成功を収める

- Help faculty understand how to use portfolios in the classroom and online for effective teaching and learning
効果的な授業と学習の実践のために、教室と遠隔双方でいかにポートフォリオを利用するか
の教員理解をサポートすること
- Coordinate assessment activities with teaching and learning and career development activities
評価活動と教授方略と学びとを、さらに、キャリア形成のため活動を結びつけること
- Transform ideas about learning with folio thinking
フォリオシンキングをもつ学びへ概念を転換すること
- Promote the development of meta-cognitive processes
メタ認知過程の発展を促すこと
- Develop a portfolio culture at your institution
組織内でのポートフォリオ文化(土壌)を育むこと



Success with Technology

技術を活用して成功を収める

- Provide single sign-on via a portal
ポータルを経由したシングルサインを提供すること
- Integrate the portfolio with your university
ポートフォリオを大学内の他の学習環境と結合させること
 - Learning management system 学習マネジメントシステム: LMS
 - Student information system 学生インフォメーションシステム: SIS
 - Other relevant applications その他のシステム
- Plan for migration to new versions of software
ソフトウェアの新バージョンへの移行計画の立案すること
- If you choose open source, respond to faculty and student needs with enhancements to the software and contribute them back to the code
オープンソースシステムを採用するなら、教員と学生のニーズに対応し、適切なカスタマイズを実施すること



Success with Community

学習コミュニティを活用して成功を収める

- Peer support for portfolio use among students and faculty
学生と教員間での、ポートフォリオ利用のための個別サポートを提供すること
- Faculty and students recommend the portfolio experience to peers
教員と学生の双方へポートフォリオ実践の公開を求めること
- Participation in or connection with:
 - Organizations that support portfolio use
ポートフォリオ利用をサポートする組織への参加や連携
 - Research on portfolios
ポートフォリオ研究の実践
 - Open source portfolio community
オープンソースポートフォリオコミュニティへの参加や連帯
 - Portfolio vendors
ポートフォリオベンダーとの連携



Overall Success with Portfolios

まとめ: ポートフォリオ実践において成功を収める

- Remember your purposes
利用目的を忘れないようにすること
- Recruit and support leadership
指導チームへの協力と参加者を集めること
- Allocate sufficient resources
十分な資源(ヒト/モノ/カネ)の投入すること
- Promote portfolio use ポートフォリオ利用を奨励すること
- Integrate with teaching and learning
教育と学びの融合を計ること
- Streamline your technology 技術(システム)を合理化を計ること
- Showcase your success to build stakeholder support
ステークホルダーからの支援を得るための成功事例の公開を行うこと



Contact Me!

連絡先

Janice A. Smith, Ph.D.

Three Canoes LLC

janice.smith@threecanoes.com